



Handläggande organ

**Svenska Elektriska Kommissionen, SEK**

Fastställd

1999-10-29

Utgåva

1

Sida

1 (1+15)

Ingår i

SEK Översikt 9

**Reg 481 01 50**

© Copyright SIS. Reproduction in any form without permission is prohibited.

## **Järnvägsanläggningar – Miljöförhållanden – Del 1: Utrustning i fordon**

*Railway applications –  
Environmental conditions for equipment –  
Part 1: Equipment on board rolling stock*

Som svensk standard gäller europastandarden EN 50125-1:1999. Den svenska standarden innehåller den officiella engelska språkversionen av EN 50125-1:1999.



English version

**Railway applications - Environmental conditions for equipment  
Part 1: Equipment on board rolling stock**

Applications ferroviaires - Conditions  
d'environnement pour le matériel  
Partie 1: Equipement embarqué du  
matériel roulant

Bahnanwendungen  
Umweltbedingungen für Betriebsmittel  
Teil 1: Betriebsmittel auf Bahnfahrzeugen

This European Standard was approved by CENELEC on 1999-08-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

This European Standard was prepared by SC 9XB, Electromechanical material on board rolling stock, of Technical Committee CENELEC TC9X, Electrical and electronic applications for railways.

The text of the draft was submitted to the formal vote and was approved by CENELEC as EN 50125-1 on 1999-08-01.

The following dates were fixed:

- latest date by which the European Standard has to be implemented  
at national level by publication of an identical national standard  
or by endorsement (dop) 2000-05-01
- latest date by which the national standards conflicting  
with the European Standard have to be withdrawn (dow) 2002-05-01

Annexes designated "informative" are given for information only.  
In this standard, annexes A and B are informative.

---

## Content

	Page
<b>Foreword .....</b>	<b>2</b>
<b>1 Scope .....</b>	<b>4</b>
<b>2 Normative references.....</b>	<b>4</b>
<b>3 Definitions.....</b>	<b>5</b>
<b>4 Environmental conditions.....</b>	<b>5</b>
4.1 General .....	5
4.2 Altitude.....	5
4.3 Temperature .....	6
4.4 Humidity .....	7
4.5 Air movement.....	10
4.6 Rain .....	10
4.7 Snow and hail .....	10
4.8 Ice .....	10
4.9 Solar radiation.....	10
4.10 Lightning .....	10
4.11 Pollution .....	10
4.12 Vibrations and shocks.....	11
4.13 Electromagnetic environment.....	12
4.14 Acoustic noise environment .....	12
4.15 Supply system characteristics.....	12
<b>Annex A (informative) Bibliography .....</b>	<b>14</b>
<b>Annex B (informative) Distortion of a.c. supply voltage .....</b>	<b>15</b>

## 1 Scope

This standard intends to define environmental conditions within Europe.

NOTE: It can also be applied elsewhere by agreement.

The scope of this standard covers the use of on board electrical, electromechanical and electronic equipment for rolling stock, for the following parameters: Altitude, Temperature, Humidity, Air movement, Rain, Snow and hail, Ice, Solar radiation, Lightning, Pollution, Vibrations and shocks, Electromagnetic interference environment, Acoustic noise environment, Supply system characteristics.

In particular the standard defines:

- interface conditions between the vehicle and its environment;
- general environmental rules for the equipment of rolling stock, especially for the main sub-systems (level 3 - defined by R009-003 of a vehicle (cubicles, cabling, large components, etc.).

In this respect it gives general guidance in order to allow the fairness of bid assessments in the process of European Projects.

The defined environmental conditions are considered as normal in service; occasionally more severe conditions may be specified.

Microclimates surrounding components may be defined by relevant product standards or by special requirements.

This standard is not intended to apply to cranes, mining vehicles, cable cars.

Passenger effects on the equipment and equipment effect on the passengers are not considered in this standard.

## 2 Normative references

This European Standard incorporates, by dated or undated references, provisions from other publications. These normative references are cited at the appropriate place in the text and the publications are listed hereafter. For dated references, subsequent amendments to or revisions of any of these publications apply to this European Standard only when incorporated in it by amendment or revision. For undated references the latest edition of the publication referred to applies.

ENV 50121	series	Railway applications - Electromagnetic compatibility
EN 50124-2	1999	Railway applications - Insulation coordination Part 2: Overvoltages and related protection
EN 50163	1995	Railway applications - Supply voltages of traction systems
EN 60529	1991	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code) (IEC 60529:1989)
EN 60721-1	1995	Classification of environmental conditions - Part 1: Environmental parameters and their severities (IEC 60721-1:1990 + A1:1992)
EN 60721-3-0	1993	Part 3: Classification of groups of environmental parameters and their severities - Introduction (IEC 60721-3-0:1984 + A1:1987)
EN 60721-3-5	1997	Section 5: Ground vehicle installations (IEC 60721-3-5:1997)
EN 61373	1999	Railway applications - Rolling stock equipment - Shock and vibration tests (IEC 61373:1999)
HD 478.2.1 S1	1989	Classification of environmental conditions - Part 2: Environmental conditions appearing in nature - Section 1: Temperature and humidity (IEC 60721-2-1:1982 + A1:1987)
HD 478.2.2 S1	1990	Section 2: Precipitation and wind (IEC 60721-2-2:1988)